



WOLTA®

**НАЗНАЧЕНИЕ**

Светильники серии WSL-GU10 торговой марки WOLTA® под светодиодные лампы GU10  предназначены для акцентного освещения торговых помещений, баров, ресторанов, автосалонов, бутиков, экспозиций и музеев, а также для декоративной подсветки интерьеров. Используются в однофазных сетях переменного тока с напряжением 230В частотой 50 Гц. Светильники сертифицированы и соответствуют всем необходимым требованиям, предъявляемым к данному типу оборудования. Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013. Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех. Продукция соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза: ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и ТР ЕАЭС 037/2016.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Светильник в сборе; комплект для монтажа; инструкция по эксплуатации; упаковка (лампа в комплект не входит).

**ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ**

- Работы по установке и обслуживанию светильника можно проводить только убедившись в том, что питание сети отключено. Перед установкой убедитесь в наличии защитного устройства в сети (автоматический выключатель, предохранитель).
- При эксплуатации необходимо располагать светильник и электропроводку вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов и поверхностей.
- Регулярно проверяйте все электрические соединения и целостность проводки. Запрещено подключение и использование светильника при поврежденной проводке, с треснувшим корпусом или оптикой.
- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным корпусом или рассеивателем.
- При обнаружении неисправности, обесточьте светильник и обратитесь к квалифицированному специалисту для выявления причины.
- Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

**МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

Во избежание ошибок при установке и использовании, обратитесь к квалифицированному специалисту.

- Распакуйте светильник и убедитесь в его целостности.
- Подсоедините питающие провода к клеммной колодке.
- Вставьте лампу в светильник (лампы в комплект не входят).
- Направьте светильник на освещаемый объект, светильник готов к работе.

**УХОД ЗА СВЕТИЛЬНИКОМ**

В процессе эксплуатации светильника на его поверхности может скапливаться пыль, что уменьшает его потребительские свойства. Для очистки наружной поверхности светильника можно использовать мягкую ткань, смоченную водой, с применением нейтральных моющих средств. Не использовать для очистки растворители и другие агрессивные химикаты. Дополнительных мер обслуживания не требуется.

**УТИЛИЗАЦИЯ**

Светильники серий WSL-GU10 относятся к IV классу отходов (малоопасные отходы) и подлежат утилизации специализированными лицензированными организациями. Упаковочный полиэтилен: идентификатор согласно ISO 1043 (97/129/EC) — 4 PELD, упаковочная коробка: идентификатор согласно ISO 1043 (97/129/EC) — 20 PAP.

**ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Транспортировка и хранение светильника должны происходить при температуре окружающей среды от –25 до +45°С и относительной влажности воздуха не более 80%. Хранение и транспортировка светильника должны осуществляться только в заводской упаковке. В процессе транспортировки и хранения не допускается воздействие на светильник и его упаковку нефтепродуктов, агрессивных веществ и сред, а также механических нагрузок. Включение светильника возможно через час после транспортирования при отрицательной температуре.

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантийный срок эксплуатации светильников составляет 2 года с момента продажи, при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации. Неправильное хранение, монтаж или эксплуатация светильника влечет за собой лишение гарантии. В случае обнаружения неисправности, произошедшей не по вине Покупателя, необходимо обратиться в организацию, продавшую светильник, до истечения гарантийного срока. Возврат и замена светильника производятся только при наличии целой упаковки, полной комплектации и отсутствии механических повреждений. Гарантийные обязательства выполняются Продавцом только при наличии у Покупателя кассового чека или другого документа, подтверждающего продажу.

Серия RU	Сериясы KZ	WSL-GU10	WSL-GU10	WSL-GU10	WSL-GU10	WSL-GU10	WSL-GU10	WSL-GU10	WSL-GU10
Артикул	Моделі	WSL-GU10/09BG	WSL-GU10/09WG	WSL-GU10/S09BG	WSL-GU10/S09WG	WSL-GU10/W09BG	WSL-GU10/W09WG	WSL-GU10/P09BG	WSL-GU10/P09WG
Тип светильника	Шам түрі	потолочный	потолочный	потолочный	потолочный	настенный	настенный	подвесной	подвесной
Тип монтажа	Орнату түрі	накладной	накладной	накладной	накладной	накладной	накладной	накладной	накладной
Цоколь	Патрон	GU10	GU10	GU10	GU10	GU10	GU10	GU10	GU10
Тип лампы	Шам түрі	MR16	MR16	MR16	MR16	MR16	MR16	MR16	MR16
Мак мощность, Вт	Максималды қуат, Вт	20	20	20	20	2x20	2x20	20	20
Тип напряжения	Кернеу түрі	AC	AC	AC	AC	AC	AC	AC	AC
Номинальное напряжение, В	Номиналды кернеу, В	230	230	230	230	230	230	230	230
Диапазон входного напряжения, В	Кіріс кернеуінің диапазоны, В	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240
Частота, Гц	Жіілігі, Гц	50	50	50	50	50	50	50	50
Степень защиты	Қорғау дәрежесі	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Климатическое исполнение	Климаттық орындалуы	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4
Диапазон рабочих температур, °С	Жұмыс температурасының диапазоны, °С	+1..+45	+1..+45	+1..+45	+1..+45	+1..+45	+1..+45	+1..+45	+1..+45
Нормируемая предельно допустимая температура окружающей среды, ta, °С	Қоршаған ортаның нормаланатын шекті рұқсат етілетін температурасы, ta, °С	45	45	45	45	45	45	45	45
Класс защиты	Қорғау сыныбы	I	I	I	I	I	I	I	I
Длина подвеса	Суспензия ұзындығы	-	-	-	-	-	-	1 м (регулируемая/ реттелетін)	1 м (регулируемая/ реттелетін)
Размеры, мм	Өлшемдері, мм	D55x100	D55x100	D55x170	D55x170	D55x170	D55x170	D55x280	D55x280
Масса, кг	Салмағы, кг	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3
Материал корпуса	Корпус материалы	алюминий	алюминий	алюминий	алюминий	алюминий	алюминий	алюминий	алюминий
Материал патрона	Шам картрдіңіңің материалы	керамика	керамика	керамика	керамика	керамика	керамика	керамика	керамика
Цвет корпуса	Корпустаың түсі	черный матовый, золото / күңгірт кара, алтын	белый матовый, золото / ақ күңгірт, алтын	черный матовый, золото / күңгірт кара, алтын	белый матовый, золото / ақ күңгірт, алтын	черный матовый, золото / күңгірт кара, алтын	белый матовый, золото / ақ күңгірт, алтын	черный матовый, золото / күңгірт кара, алтын	белый матовый, золото / ақ күңгірт, алтын
Срок гарантии, лет	Кепілдік мерзімі, жыл	2	2	2	2	2	2	2	2

Гарантия не распространяется на изделия, повреждённые в результате:

- контакта продукта с жидкостями;
- механического воздействия и иного повреждения.

К механическим повреждениям относятся нарушения целостности светильника (корпуса, рассеивателя) под воздействием кинетической энергии. В случае самостоятельного вскрытия светодиодного светильника, гарантия утрачивает силу.

Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации. Подробную информацию о замене неисправного светильника в гарантийный период Вы можете получить по телефону: +7 (495) 532-23-23.

**Примечание:** Производители оставляют за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изделия технические изменения и усовершенствования, не ухудшающие технические характеристики изделия, в любое время и без предварительного уведомления.

**ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ**

Указана на упаковке или корпусе светильника.

**СЕРТИФИКАЦИЯ**

Товар сертифицирован согласно действующим Техническим Регламентам Таможенного Союза. Информация о сертификации нанесена на маркировке. Информацию о номере и сроке действия сертификата продукции вы можете получить на сайте www.wolta.ru

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ**

Изготовитель: Ningbo Yusing Lighting co., LTD. Address: No. 1199 Mingguang Road, Jiangshan town, Yinzhou, Ningbo, China. (Нинбо Юсинг Лайтинг Ко., Лтд. Адрес: № 1199 Минггуанг Роуд, Джяншан таун, Инчжоу, Нинбо, Китай). Сделано в Китае, Импортёр: ООО «Волта» Адрес: Российская Федерация, 197198, г. Санкт-Петербург, ул. Ждановская, д. 45 литера А, помещение 60-Н, офис 14, тел. +7 (495) 532-23-23. Импортёр в Республике Беларусь: ООО «СИЛАМП», 220007, г. Минск, ул. Вольдоько 24а, к. 411-27, тел.: +375 17220429, ООО «ОМА», 233021, Минский р-н, Шомьслыцкий с/с, 107-11, р. д. Дворцкая Слобода, ООО «Метамакс», 223060, Минский район, 11км Могилевского шоссе, АБК ООО «Аэропла», каб. 27, ООО «Акрон» Республика Беларусь, 220004, г. Минск, ул. Кальварийская, д. 21/3, пом. № 164, 165. Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Волта» Адрес: Российская Федерация, 197198, г. Санкт-Петербург, ул. Ждановская, д. 45 литера А, помещение 60-Н, офис 14. www.wolta.ru

## кz WSL-GU10 СЕРИЯЛЫ ШАМДАР GU10 НЕГЗІ БАР ЖАРЫҚДИОДТЫ ШАМНЫҢ АСТЫНДА Орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулық

**ТАҒАЙЫНДАУ**

WOLTA® брендіңің WSL-GU10 сериялы шамдары GU10 жарықдиодты шамдары сауда орындарын, барларды, мейрамханаларды, автосалондарды, бутиктерді, экспозициялар мен мұражайларды өкпінді жарықтандыруға, сондай-ақ интерьерді сәндік жарықтандыруға арналған. Кернеуі 230В 50 Гц болатын бір фазалы айнымалы ток желілеріне қолданылады. Шамдар сертифициатталған және жабдықтың осы түріне қойылатын барлық қажетті талаптарға сәйкес келеді. Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес болуы тиіс. Қоректендіруші желі коммутациялық және найзағай импульстік кедергілер-ден қорғалуыіс. Өнім Кеден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді: TR CU 004/2011, TR CU 020/2011 және TR EAEU 037/2016.

**ЖИНАҚТАУ**

Шамды құрастыру; орнату жинағы; пайдаланушы нұсқаулығы; қаптама (шам кірмейді).

**ҚАҰПСІЗДІККЕ ҚОЙЛАТЫН ТАЛАПТАР**

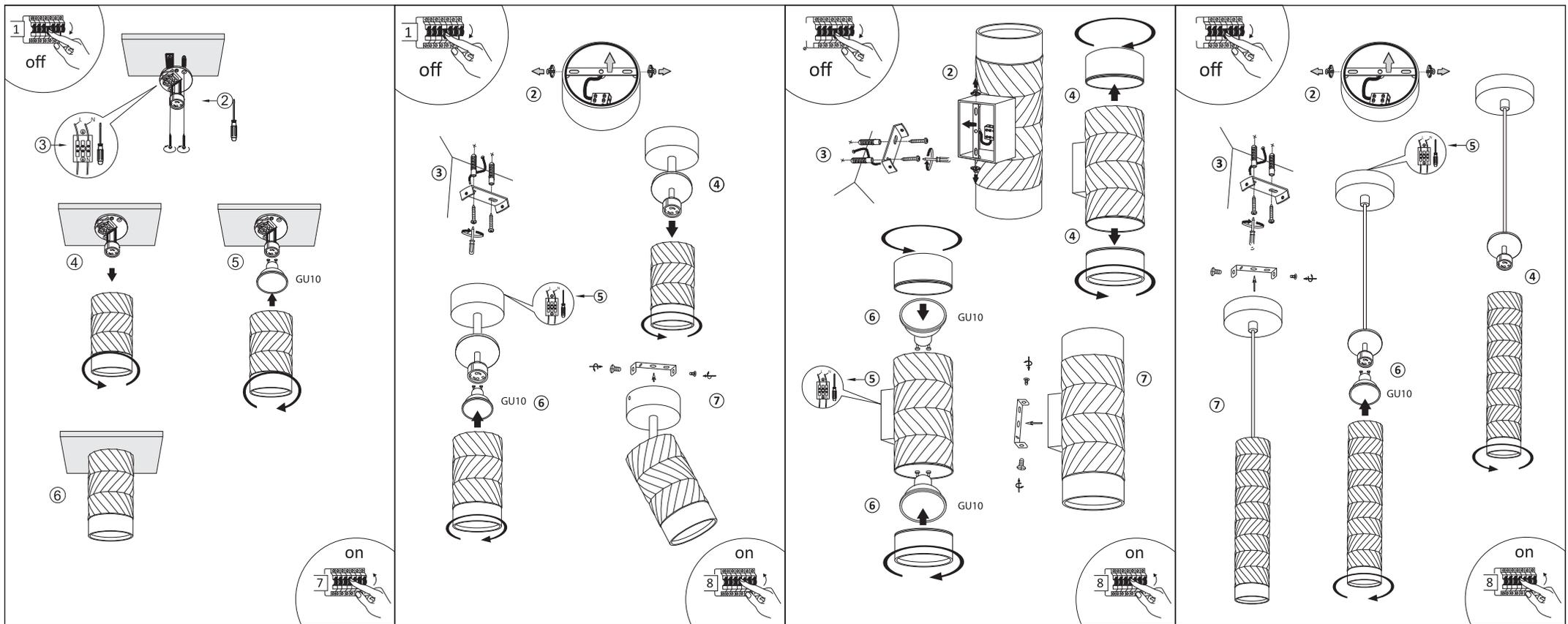
- Шамды орнату және қызмет керсету бойынша жұмыстарды желінің қоректенуінің ажыратылғанына көз жеткізгеннен кейін ғана жүргізуге болады, Шамды орнату және техникалық қызмет керсету жұмыстары желінің қуаты өшірлгеннен көз жеткізу арқылы ғана жүзеге асырылуы мүмкін. Орнатпас бұрын желі-де қорғаныс құрылғысының бар екеніне көз жеткізіңіз (ажыратқыш, сақтандырғыш).
- Пайдалану кезінде шамдар мен электр сымдарын химиялық белсенді ортадан, жанғыш және тез тұтанатын заттар мен беттерден алыс орналастыру қажет.
- Барлық электр қосылымдары мен сымдардың тұтастығын үнемі тексеріп отырыңыз. Жарылған корпусы немесе оптикасы бар зақымдалған сымдар үшін шамды қосуға және пайдалануға тыйым салынады.
- Зақымдалған корпусы немесе диффузоры бар шамды пайдалануға тыйым салынады.
- Егер ақаулық анықталса, шамды өшіріп, себебін анықтау үшін білікті маманға хабарласыңыз.
- Шамды пайдалану «Тұтыншауларыдың электр қондырғыларың техникалық пайдалану Ережелеріне» сәйкес жүргізілуі керек.

**ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚОСУ**

Орнату және пайдалану кезінде кәтелерді болдырмау үшін білікті маманға хабарласыңыз.

- Шамды ашыңыз және оның тұтастығына көз жеткізіңіз.
- Қуат сымдарын терминал блогына қосыңыз

<sup>[1]</sup> \* — (RU) Диапазон напряжения питания, а также другие электротехнические и светотехнические характеристики будут зависеть от применяемых ламп. TM WOLTA® рекомендует применять светодиодные лампы WOLTA®. Светильник не содержит индуктивных элементов и конденсаторов. Нормируемая максимальная рабочая температура(обмотки), tw, °C и нормируемая максимальная рабочая температура (конденсатора), tc, °C применяемых ламп не должна превышать: tw — 80 °C, ta — 75°С, \*\* — Может зависеть от применяемой лампы. (kz) Қуат кернеуінің диапазоны, сондай-ақ басқа электр және жарық сипаттамалары қолданылатын шамдарға байланысты болады. TM WOLTA® жарықдиодты шамдарын қолдануды ұсынады. Шамда индуктивті элементтер мен конденсаторлар жоқ. Қолданылатын шамдардың нормаланған максималды Жұмыс температурасы(орамалар), tw, °C және нормаланған максималды Жұмыс температурасы (конденсатор), tc, °C: tw — 80 °C, ta — 75°С аспауы керек. \*\* — Қолданылатын шамға байланысты болуы мүмкін.



3. Шамды шамға салыңыз (шамдар жинаққа кірмейді).
4. Шамды жарықтандырылған затқа бағыттаңыз, шам пайдалануға дайын.

#### ШАМҒА КҮТІМ ЖАСАУ

Шамды пайдалану кезінде оның бетінде шаң жиналуы мүмкін, бұл оның тұтынушылық қасиеттерін азайтады. Шамның сыртқы бетін тазалау үшін бейтарап жуу құралдарын қолдана отырып, сумен суланған жұмсақ матаны пайдалануға болады. Тазалау үшін өріткіштерді және басқа агрессивті химикаттарды пайдаланбаңыз. Қосымша қызмет көрсету шаралары талап етілмейді.

#### КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

WSL-GU10 серияларының шамдары қалдықтардың IV класына (кәуіптілігі төмен қалдықтар) жатады және мамандандырылған лицензиясы бар ұйымдар көдеге жаратуға жатады: Идентификатор ISO 1043 (97/129/EC) — 4 PELD, картон қорап: ID ISO 1043 (97/129/EC) бойынша — 20 PAP.

#### ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Шамдарды тасымалдау және сақтау қоршаған ортаның температурасы  $-25^{\circ}\text{C}$ -тен  $+45^{\circ}\text{C}$ -қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80% — дан аспауы тиіс. Шамды сақтау және тасымалдау тек зауыт қаптамасында жүзеге асырылуы тиіс. Тасымалдау және сақтау процесінде шамға және оның қаптамасына мұнай өнімдерінің, агрессивті заттар мен ортаның, сондай-ақ механикалық жүктемелердің әсер етуіне жол берілмейді. Шамды қосу кері температурада тасымалданғаннан кейін бір сағаттан кейін мүмкін.

#### КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Шамдарды пайдаланудың кепілдік мерзімі тұтынушы тасымалдау, сақтау, монтаждау және пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда сату сәтінен бастап 2 жылды құрайды. Шамды дұрыс сақтамау, монтаждау немесе пайдалану кепілдіктен айыруға әкел соғайды. Сатып алушының кінәсінен болмаған ақаулықтар анықталған жағдайда, кепілдік мерзімі аяқталғанға дейін шам сататын ұйымға жүгіну қажет. Шамды қайтару және ауыстыру тұтас қаптама, толық жинақтау және механикалық зақымданулар болмаған кезде ғана жүргізіледі. Сатушы кепілдік міндеттемелерді сатып алушыда қалсақалық чек немесе сатуды растайтын басқа құжат болған кезде ғана орындайды.

Кепілдік нәтижесінде зақымдалған бұйымдарға таратылмайды:

- өнімнің сұйықтық байланыстары;
  - механикалық әсер ету және өзге де зақымдану.
- Механикалық зақымдануларға кинетикалық энергияның әсерінен шамның (корпустың, диффузордың, рефлектордың) тұтастығының бұзылуы жатады. Жарықдиодты шамды өзіңнен ашқан жағдайда кепілдік күшін жоғалтады. Кепілдік міндеттемелер пайдалану процесінде боялған беттердің және пластикалық бөлшектердің реңктерінің өзгеруіне қатысты танылмайды. Ақаулы жарық шамды ауыстыру туралы толық ақпаратты сіз телефон арқылы ала аласыз: +7 (495) 532-23-23.

**Ескертпе:** өндіруші көз келген уақытта және алдын ала ескертусіз өнімнің техникалық сипаттамаларын бұзбайтын өнімнің дизайны мен конфигурациясына техникалық өзгерістер мен жақсартулар енгізу құқығын өзіне қалдырады.

#### ДАЙЫНДАЛҒАН КҮНІ

Шамның қаптамасында немесе корпусында көрсетілген.

#### СЕРТИФИКАТТАУ

Тауар көден одағының қолданыстағы техникалық регламенттеріне сәйкес сертифицикатталған. Сертификаттау туралы ақпарат таңбалауда көрсетілген. Өнім сертификатының нөмірі мен қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз сайттан ала аласыз [www.wolta.ru](http://www.wolta.ru)

#### ДАЙЫНДАУШЫ ТУРАПЫ АҚПАРАТ

Өндіруші: Ningbo Yusing Lighting Co., Ltd. Мекен-жайы: № 1199 Мингунанг жолы, Цзяншань қаласы, Инчжоу, Синбо, Қытай. Қытайда жасалған. Жеткізуші / импорттаушы «Волта» ЖШҚ, Ресей, 197198, Санкт-Петербург, Ждановская көшесі, 45 литр А үйі, 60-Н үй, 14 кенсе. [www.wolta.ru](http://www.wolta.ru). Жеткізушінің (Өндірушінің) тұтынушыдан талап-наразылықтады қабылдауға уәкілеттік берген заңды тұлғаның атауы мен мекен-жайы: «Ле Монлид Қазақстан» ЖШС, 050051, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Медеу ауданы, Достық даңғылы, 192/2 үй, 819. «Wolta Kazakhstan» ЖШС, 050044, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Жібек Жолы көшесі, 50 үй, 604 оф. тел: +7 (727) 973 09 55, [info@wolta.kz](mailto:info@wolta.kz). Серия нөмірі, шығарылған айы және жылы — өнімнің корпусынан қараңыз.

#### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ



Артикул / Артикул	Серийный номер / Сериялық нөмірі	Дата продажи / Сату күні	Штамп продавца / Сатушының мертабаны

**WOLTA**  
Серия WSL-GU10

Светильник совместим с лампами класса энергоэффективности:

A++  
A+  
A  
B  
C  
D  
E

\* Шаммен үйлесімді сынып шамдарымен энергия тиімділігі